



Amtsblatt des Europäischen Patentamts

Official Journal of the European Patent Office

Journal officiel de l'Office européen des brevets

30. Mai 1980
Jahrgang 3 / Heft 5

30 May 1980
Year 3 / Number 5

30 mai 1980
3^e année/ numéro 5

Ergänzende Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 9. April 1980 über die Rück- erstattung der europäischen Recherchegebühr und der internationalen Recherchen- gebühr

1 Für die Rückerstattung der europäischen Recherchegebühr gemäß Artikel 10 Absatz 2 der Gebührenordnung⁽¹⁾ und für die Rückerstattung der internationalen Recherchegebühr gemäß Artikel 8 Absatz 2 und Anhang B Abschnitt II Nummer 2 der Vereinbarung vom 11. April 1978 zwischen dem Europäischen Patentamt und der Weltorganisation für geistiges Eigentum über den PCT⁽²⁾ gelten folgende Kriterien:

- 100%ige Rückerstattung, wenn keine zusätzliche Recherche erforderlich ist;
- 75%ige Rückerstattung, wenn eine zusätzliche Recherche in der Dokumentation einer oder mehrerer bereits recherchierter Unterklassen durchgeführt oder die Recherche auf eine oder mehrere noch nicht recherchierte Unterklassen ausgedehnt wird;
- 50%ige Rückerstattung, wenn eine zusätzliche Recherche in der Dokumentation einer oder mehrerer bereits recherchierter Unterklassen durchgeführt wird und die Recherche außerdem auf eine oder mehrere noch nicht recherchierte Unterklassen ausgedehnt wird;
- 25%ige Rückerstattung, wenn eine zusätzliche Recherche in der Dokumentation von Unterklassen durchgeführt wird, die sich auf einen neuen Aspekt⁽³⁾ der beanspruchten Erfindung beziehen.

2. Die Rückerstattung der obengenannten Recherchegebühren erfolgt nach folgendem Verfahren:

Der jeweilige Erstattungssatz wird dem Anmelder zusammen mit dem europäi-

Supplementary Communi- cation of the President of the EPO of 9 April 1980 con- cerning refund of the European search fee and of the international search fee

1. The following criteria apply to refunds of European search fees as provided for in Article 10, paragraph 2, of the Rules relating to Fees⁽¹⁾, and to refunds of international search fees as provided for in Article 8 (2) and Annex B, Section II, point 2, of the Agreement under the PCT of 11 April 1978 between the European Patent Office and the World Intellectual Property Organization⁽²⁾:

- 100% refund: no supplementary search performed;
- 75% refund: supplementary search performed in documentation relating to one or more sub-divisions consulted in the earlier search or extended to one or more sub-divisions not yet consulted;
- 50% refund: supplementary search performed in documentation relating to one or more sub-divisions already consulted and extended to one or more sub-divisions not yet consulted;
- 25% refund: supplementary search performed in documentation relating to sub-divisions concerning a new aspect of the invention claimed.⁽³⁾

2. The procedure for refunding the search fees mentioned in point 1 is as follows:

The rate of refund applicable will be communicated to the applicant together with the European or international search report, and the European Patent Office will make the corresponding refund. In the event of disagreement, the applicant may request a decision from the European Patent Office. Such decisions will be

Communication complémen- taire du Président de l'OEB du 9 avril 1980 relative au remboursement de la taxe de recherche européenne et de la taxe de recherche internationale

1. Les critères suivants sont applicables au remboursement de la taxe de recherche européenne prévu dans le règlement relatif aux taxes, article 10, paragraphe 2⁽¹⁾, et au remboursement de la taxe de recherche internationale prévu dans l'accord du 11 avril 1978 entre l'Office européen des brevets et l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle concernant le PCT, article 8.2 et annexe B. section II, point 2⁽²⁾:

- remboursement à 100%: aucune recherche supplémentaire n'est effectuée;
- remboursement à 75%: une recherche supplémentaire est effectuée dans la documentation appartenant à une ou plusieurs subdivisions déjà consultées antérieurement, ou étendue à une ou plusieurs subdivisions non encore consultées;
- remboursement à 50%: une recherche supplémentaire est effectuée dans la documentation appartenant à une ou plusieurs subdivisions déjà consultées et étendue en outre à une ou plusieurs subdivisions non encore consultées;
- remboursement à 25%: une recherche complémentaire est effectuée dans la documentation appartenant à des subdivisions relatives à un nouvel aspect de l'invention revendiquée⁽³⁾:

2. La procédure de remboursement des taxes de recherche visées au point 1 est la suivante:

Le taux de remboursement applicable est communiqué au demandeur avec le rapport de recherche européenne ou interna-

schen oder internationalen Recherchenbericht mitgeteilt, und das Europäische Patentamt erstattet den entsprechenden Betrag. Bei Meinungsverschiedenheiten kann der Anmelder eine Entscheidung des Europäischen Patentamts beantragen. Eine solche Entscheidung wird von der Eingangsstelle gefaßt.

3. Diese Mitteilung gilt für alle seit 1. Juni 1978 eingereichten europäischen oder internationalen Anmeldungen.

(1) Vgl. die im Amtsblatt Nr. 8/1979, Seite 346 veröffentlichte Mitteilung und den Beschluß des Verwaltungsrats zur Änderung der Gebührenordnung im Amtsblatt Nr. 9/1979, Seite 369.

(2) Diese Vereinbarung ist im Amtsblatt Nr. 4/1978, Seiten 249 ff. veröffentlicht worden; siehe auch Amtsblatt Nr. 4/1979, Seite 139.

(3) Es handelt sich hier zum Beispiel um europäische Patentanmeldungen, die auf mehrere frühere Anmeldungen zurückgehen, von denen nur eine Gegenstand eines früheren Recherchenberichts war.

taken by the Receiving Section.

3. This Communication applies to all European or international applications filed on or after 1 June 1978.

(1) cf. the Communication published on page 346 of Official Journal No. 8/1979, and the Decision of the Administrative Council amending the Rules relating to Fees, page 369 of Official Journal No. 9/1979.

(2) This Agreement was published on page 249 et seq. of Official Journal No. 4/1978; see also Official Journal No. 4/1979, page 139.

(3) For instance, cases where the European application is based on several earlier applications, only one of which was the subject of an earlier search report.

tionale et l'Office européen des brevets procède au remboursement correspondant à ce taux. En cas de désaccord, le demandeur peut requérir une décision de l'Office européen des brevets. Une telle décision est prise par la section de dépôt.

3. La présente communication est applicable à toute demande européenne ou internationale déposée à compter du 1^{er} juin 1978.

(1) cf. communication publiée au Journal officiel n° 8/1979, page 346, et décision du Conseil d'administration modifiant le règlement relatif aux taxes publiée au Journal officiel n° 9/1979, page 369.

(2) Cet accord a été publié au Journal officiel n° 4/1978, pages 249 et suivantes; voir également le Journal officiel n° 4/1979, page 139.

(3) Il s'agit par exemple du cas où la demande européenne est basée sur plusieurs demandes antérieures dont une seule a fait l'objet d'un rapport de recherche antérieure.

Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das nationale Recht

In den Nummern 1 bis 11-12/79 des Amtsblatts hat das EPA eine Serie von Beiträgen veröffentlicht, die die Öffentlichkeit über die Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das Recht der einzelnen Vertragsstaaten unterrichten.

Mit dem nachstehenden Beitrag über Belgien, der dem EPA von Herrn R. Raux, Generaldirektor beim Ministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten, übermittelt wurde, wird diese Serie abgeschlossen. Zu einem späteren Zeitpunkt wird das EPA eine vergleichende Übersicht über die Handlungen veröffentlichen, die im Zusammenhang mit europäischen Patentanmeldungen und Patenten bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten vorzunehmen sind.

Die nachstehende Tabelle gibt Auskunft darüber, in welcher Nummer des Amtsblatts die Beiträge über die verschiedenen Vertragsstaaten jeweils erschienen sind; die Vertragsstaaten sind in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt.

Impact of the European Patent Convention on National Law

In issues 1 to 11-12/1979 of the Official Journal, the EPO published a series of articles informing the public of the impact of the European Patent Convention on the law of the various Contracting States.

The following article, supplied to the EPO by Mr. R. Raux, Director-General at the Belgian Ministry of Economic Affairs, concludes this series.

At a later stage, the EPO will publish a comparative survey, arranged by subject-heading, of the steps to be taken before the industrial property offices of the Contracting States with regard to European patent applications and patents.

For your information, the alphabetical list below indicates the issues of the Official Journal in which the articles on the various Contracting States appeared:

Incidences de la Convention sur le brevet européen sur le droit national

Dans les numéros 1 à 11-12/79 du Journal officiel, l'OEB a publié une série d'articles informant le public des incidences de la Convention sur le brevet européen sur le droit des différents Etats contractants.

L'article ci-dessous, transmis à l'OEB par Monsieur R. Raux, Directeur Général, Ministère des Affaires Economiques (Belgique), clôture cette série.

A un stade ultérieur, l'OEB publiera une information comparative systématique relative aux actes à accomplir auprès des services de propriété industrielle des Etats contractants concernant les demandes et les brevets européens.

Pour mémoire, la liste ci-après indique alphabétiquement dans quels numéros du Journal officiel ont paru les articles relatifs aux différents contractants: